

31996R1107

21.6.1996

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 148/1

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1107/96,**12. juuni 1996,****geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste registreerimise kohta nõukogu määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 17 sätestatud korras**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

pidades silmas kaubamärgi mainet ja tuntust ning kasutamisaja pikkust;

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 14. juuli 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2081/92 põllumajandussaaduste ja toiduainete geograafiliste tähiste ning päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 17,

kui juba kaubamärgina registreeritud päritolunimetusele või geograafilisele tähisele antakse üksiku tootja algatusel kaitse vastavalt komisjoni määrmuses (EMÜ) nr 2037/93 ⁽²⁾ sätestatud kriteeriumidele, ei tohi see tootja takistada kaitstud päritolunimetuse või geograafilise tähise kasutamist teistel määratletud piirkonna tootjatel, kelle toodang on kooskõlas registreeritud kirjeldusega;

ning arvestades, et:

vastavalt määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklile 17 edastasid liikmesriigid kuue kuu jooksul pärast selle määruse jõustumist komisjonile seaduslikult kaitstud või kasutamisel kinnistunud nimed, mida nad soovivad registreerida;

kui kaubamärk ja registreeritud päritolunimetus või geograafiline tähis võivad kokku langeda, tohib kaubamärgi määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 13 nimetatud olukordades jätkuvalt kasutada ainult juhul, kui kaubamärk täidab selle määruse artikli 14 lõikes 2 ettenähtud tingimused;

pärast nende nimede läbivaatamist vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2081/92 leiti, et mõned neist on selle määruse sätetega kooskõlas ja neid võib geograafiliste tähiste ja päritolunimetustena ühenduse tasandil registreerida ning kaitsta;

mõned liikmesriigid on teatanud, et nimetuse mõnele osale ei ole kaitset taotletud, ja seda tuleks silmas pidada;

üldnimetusi ei registreerita;

kaitstud päritolunimetuste või geograafiliste tähiste registreerimine ei too kaasa erandit kohustusest järgida kehtivaid põllumajandussaadusi ja toiduaineid reguleerivaid eeskirju;

määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 17 sätestatud korra suhtes ei kohaldata artiklit 7;

määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 15 sätestatud komitee hääletuse tulemusena ei selgunud arvamust; arvamuse puudumise tõttu ja vastavalt kõnealusele artiklile edastas komisjon nõukogule ettepaneku teha otsus kvalifitseeritud hääle-enamusega kolme kuu jooksul; et nõukogu selle ajavahemiku jooksul otsust ei teinud, peaks komisjon pakutavad meetmed vastu võtma,

vastavalt määruse (EMÜ) nr 2081/92 artikli 14 lõikele 3 ei saa päritolunimetust või geograafilist tähist registreerida, kui registreerimine võib tarbijat toote tegeliku olemuse suhtes eksitada,

⁽¹⁾ EÜT L 208, 24.7.1992, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 185, 28.7.1993, lk 5.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas loetletud nimed registreeritakse kaitstud geograafiliste tähistena (KGT) või kaitstud päritolunimetustena (KPN) vastavalt määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklile 17.

Lisaga hõlmamata nimesid, mis on edastatud vastavalt artiklile 17, kaitstakse jätkuvalt siseriiklikul tasandil, kuni nende suhtes otsusele jõutakse.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. juuni 1996

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

LISA

A. EÜ ASUTAMISLEPINGU II LISAS LOETLETUD INIMTOIDUKS MÕELDUD TOOTED

Värske liha (ja rups)

HISPAANIA

- Carne de Ávila (KGT)
- Carne de Morucha de Salamanca (KGT)
- Pollo y Capón del Prat (KGT)
- Ternasco de Aragón (KGT)

PRANTSUSMAA

- Agneau du Quercy (KGT)
- Bœuf de Chalosse (KGT)
- Veau de l'Aveyron et du Ségala (KGT)
- Dinde de Bresse (KPN)
- Volailles de Bresse (KPN)
- Volailles de Houdan (KGT)
- Agneau de l'Aveyron (KGT)
- Agneau du Bourbonnais (KGT)
- Bœuf charolais du Bourbonnais (KGT)
- Bœuf du Maine (KGT)
- Veau du Limousin (KGT)
- Volailles de l'Ain (KGT)
- Volailles du Gers (KGT)
- Volailles du Maine (KGT)
- Volailles de Loué (KGT)
- Volailles de l'Orléanais (KGT)
- Volailles de Bourgogne (KGT)
- Volailles du plateau de Langres (KGT)
- Volailles du Charolais (KGT)
- Volailles de Normandie (KGT)
- Volailles de Bretagne (KGT)
- Volailles de Challans (KGT)
- Volailles de Vendée (KGT)
- Volailles d'Alsace (KGT)
- Volailles du Forez (KGT)
- Volailles du Béarn (KGT)
- Volailles de Cholet (KGT)
- Volailles des Landes (KGT)
- Volailles de Licques (KGT)
- Volailles d'Auvergne (KGT)
- Volailles du Velay (KGT)
- Volailles du Val de Sèvres (KGT)
- Volailles d'Ancenis (KGT)
- Volailles de Janzé (KGT)
- Volailles du Gatinais (KGT)
- Volailles du Berry (KGT)
- Volailles de la Champagne (KGT)
- Volailles du Languedoc (KGT)
- Volailles du Lauragais (KGT)
- Volailles de Gascogne (KGT)
- Volailles de la Drôme (KGT)

LUKSEMBURG

- Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg (KGT)

PORTUGAL

- Borrego de Montemor-o-Novo (KGT)
- Borrego Serra da Estrela (KPN)
- Cabrito das Terras Altas do Minho (KGT)
- Cabrito da Gralheira (KGT)

- Cabrito da Beira (KGT)
- Vitela de Lafões (KGT)
- Borrego da Beira (KGT)
- Cabrito de Barroso (KGT)
- Borrego Terrincho (KPN)
- Carnalentejana (KPN)
- Carne Arouquesa (KPN)
- Carne Marinhola (KPN)
- Carne Mertolenga (KPN)
- Cordeiro Bragançano (KPN)

ÜHENDKUNINGRIIK

- Orkney beef (KPN)
- Orkney lamb (KPN)
- Scott beef (KGT)
- Scott lamb (KGT)
- Shetland lamb (KPN)

Lihal põhinevad tooted

BELGIA

- Jambon d'Ardenne (KGT)

HISPAANIA

- Cecina de León (KGT)
- Dehesa de Extremadura (KPN)
- Guijuelo (KPN)
- Jamón de Teruel (KPN)
- Sobrasada de Mallorca (KGT)

ITAALIA

- Prosciutto di Parma (KPN)
- Prosciutto di S. Daniele (KPN)
- Prosciutto di Modena (KPN)
- Prosciutto Veneto Berico-Euganeo (KPN)
- Salame di Varzi (KPN)
- Salame Brianza (KPN)
- Speck dell'Alto Adige (KGT)

LUKSEMBURG

- Salaisons fumées, marque nationale grand-duché de Luxembourg (KGT)

PORTUGAL

- Presunto de Barroso (KGT)

Juustud

TAANI

- Danablu (KGT)
- Esrom (KGT)

KREEKA

- Ανεβαστό (Anevato) (KPN)
- Γαλοτύρι (Galotyri) (KPN)
- Γραβιέρα Αγράφων (Graviera Agrafon) (KPN) (!)
- Γραβιέρα Κρήτης (Graviera Kritis) (KPN) (!)
- Γραβιέρα Νάξου (Graviera Naxou) (KPN) (!)
- Καλαθάκι Λήμνου (Kalathaki Limnou) (KPN)
- Κασέρι (Kasseri) (KPN)
- Κατίκι Δομοκού (Katiki Domokou) (KPN)
- Κεφαλογραβιέρα (Kefalograviera) (KPN)
- Κοπανιστή (Korpanisti) (KPN)
- Λαδοτύρι Μυτιλήνης (Ladotyri Mytilinis) (KPN)

(!) Nime "Γραβιέρα" (Graviera) kaitset ei taotleta.

- Μανούρι (Manouri) (KPN)
- Μετσοβόνη (Metsovone) (KPN)
- Μπάτζος (Batzos) (KPN)
- Ξυνομυζήθρα (Xynomyzithra Kritis) (KPN)
- Πηχτόγαλο (Pichtogalo Chanion) (KPN)
- Σαν Μιχάλη (San Michali) (KPN)
- Σφέλα (Sfela) (KPN)
- Φέτα (Feta) (KPN)
- Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού (Formaella Arachovas Parnassou) (KPN)

HISPAANIA

- Cabrales (KPN)
- Idiazábal (KPN)
- Mahón (KPN)
- Picón Bejes-Tresviso (KPN)
- Queso de Cantabria (KPN)
- Queso de La Serena (KPN)
- Queso Manchego (KPN)
- Queso Tetilla (KPN)
- Queso Zamorano (KPN)
- Quesucos de Liébana (KPN)
- Roncal (KPN)

PRANTSUSMAA

- Beaufort (KPN)
- Bleu des Causses (KPN)
- Bleu du Haut-Jura, de Gex, de Septmoncel (KPN)
- Brocciu Corse ou brocciu (KPN)
- Chabichou du Poitou (KPN) ⁽¹⁾
- Crottin de Chavingol ou Chavignol (KPN) ⁽²⁾
- Époisses de Bourgogne (KPN)
- Laguiole (KPN)
- Ossau-Iraty-Brebis Pyrénées (KPN) ⁽³⁾
- Pouligny-Saint-Pierre (KPN)
- Picodon de l'Ardèche ou picodon de la Drôme (KPN) ⁽⁴⁾
- Salers (KPN)
- Selles-sur-Cher (KPN)
- Sainte-Maure de Touraine (KPN) ⁽⁵⁾
- Tomme de Savoie (KGT) ⁽⁶⁾
- Langres (KPN)
- Neufchâtel (KPN)
- Abondance (KPN)
- Camembert de Normandie (KPN) ⁽⁷⁾
- Cantal ou fourme de Cantal ou cantalet (KPN)
- Chaource (KPN)
- Comté (KPN)
- Emmental de Savoie (KGT) ⁽⁸⁾
- Emmental français est-central (KGT) ⁽⁸⁾
- Livarot (KPN)
- Maroilles ou Marolles (KPN)
- Munster ou Munster-Géromé (KPN)
- Pont-l'Évêque (KPN)
- Reblochon ou reblochon de Savoie (KPN)
- Roquefort (KPN)
- Saint-Nectaire (KPN)
- Tomme des Pyrénées (KGT) ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ Nime "Chabichou" kaitset ei taotleta.

⁽²⁾ Nime "Crottin" kaitset ei taotleta.

⁽³⁾ Nime "Brebis Pyrénées" kaitset ei taotleta.

⁽⁴⁾ Nime "Picodon" kaitset ei taotleta.

⁽⁵⁾ Nime "Sainte Maure" kaitset ei taotleta.

⁽⁶⁾ Nime "Tomme" kaitset ei taotleta.

⁽⁷⁾ Nime "Camembert" kaitset ei taotleta.

⁽⁸⁾ Nime "Emmental" kaitset ei taotleta.

- Bleu d'Auvergne (KPN)
- Brie de Meaux (KPN) ⁽¹⁾
- Brie de Melun (KPN) ⁽¹⁾
- Mont d'or ou vacherin du Haut-Doubs (KPN)

ITAALIA

- Canestrato Pugliese (KGT) ⁽²⁾
- Fontina (KPN)
- Gorgonzola (KPN)
- Grana Padano (KPN)
- Parmigiano Reggiano (KPN)
- Pecorino Siciliano (KPN) ⁽³⁾
- Provolone Valpadana (KPN) ⁽⁴⁾
- Casciotta d'Urbino (KPN) ⁽⁵⁾
- Pecorino Romano (KPN) ⁽¹⁾
- Quartirolo Lombardo (KPN)
- Taleggio (KPN)
- Asiago (KPN)
- Formai de Mut Dell'alta Valle Brembana (KPN) ⁽⁶⁾
- Montasio (KPN)
- Mozzarella di Bufala Campana (KPN) ⁽⁷⁾
- Murazzano (KPN)

HOLLAND

- Noord-Hollandse Edammer (KPN) ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾
- Noord-Hollandse Gouda (KPN) ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾

PORTUGAL

- Queijo de Nisa (KPN)
- Queijo de Azeitão (KPN)
- Queijo de Évora (KPN)
- Queijo de Jorge (KPN)
- Queijo Rabaçal (KPN)
- Queijo Serpa (KPN)
- Queijo Serra da Estrela (KPN)
- Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa) (KPN)
- Queijo Terrincho (KPN)

ÜHENDKUNINGRIIK

- White Stilton cheese (KPN)/Blue Stilton cheese (KPN)
- West Country farmhouse Cheddar cheese (KPN) ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾
- Beacon Fell traditional Lancashire cheese (KPN) ⁽¹³⁾
- Swaledale cheese (KPN)/Swaledale ewes' cheese (KPN)
- Bonchester cheese (KPN)
- Buxton blue (KPN)
- Dovedale cheese (KPN)
- Single Gloucester (KPN)

⁽¹⁾ Nime "Brie" kaitset ei taotleta.

⁽²⁾ Nime "Canestrato" kaitset ei taotleta.

⁽³⁾ Nime "Pecorino" kaitset ei taotleta.

⁽⁴⁾ Nime "Provolone" kaitset ei taotleta.

⁽⁵⁾ Nime "Casciotta" kaitset ei taotleta.

⁽⁶⁾ Nime "Formai de Mut" kaitset ei taotleta.

⁽⁷⁾ Nime "Mozzarella" kaitset ei taotleta.

⁽⁸⁾ Nime "Noord-hollandse" kaitset ei taotleta.

⁽⁹⁾ Nime "Edammer" kaitset ei taotleta.

⁽¹⁰⁾ Nime "Gouda" kaitset ei taotleta.

⁽¹¹⁾ Nime "Cheddar" kaitset ei taotleta.

⁽¹²⁾ Nime "West country" kaitset ei taotleta.

⁽¹³⁾ Nime "Lancashire" kaitset ei taotleta.

Muud loomse päritoluga tooted (munad, mesi, piimatooted, välja arvatud või, jne)

HISPAANIA

— Miel de La Alcarria (KPN)

PRANTSUSMAA

— Crème d'Isigny (KPN)
— Crème fraîche fluide d'Alsace (KGT)

LUKSEMBURG

— Miel luxembourgeois de marque nationale (KPN)

PORTUGAL

— Mel da Serra da Lousã (KPN)
— Mel das Terras Altas do Minho (KPN)
— Mel da Terra Quente (KPN)
— Mel da Serra de Monchique (KPN)
— Mel do Parque de Montezinho (KPN)
— Mel do Alentejo (KPN)
— Mel dos Açores (KPN)
— Mel de Barroso (KPN)
— Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo do Bode, Bairro, Alto Nabão) (KPN)

Õlid ja rasvad

BELGIA

— Beurre d'Ardenne (KPN)

Oliiviõlid

KREEKA

— Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης (Viannos Iraklion Crete) (KPN) ⁽¹⁾ ⁽²⁾
— Λυγουριό Ασκληπείου (Lygourio Asklepiou) (KPN)
— Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης (Vorios Mylopotamos Rethymno Crète) (KPN) ⁽²⁾ ⁽³⁾
— Κροκεές Λακωνίας (Krokees Lakonia) (KPN) ⁽⁴⁾
— Πέτρινα Λακωνίας (Petrina Lakonia) (KPN) ⁽⁴⁾
— Κρανίδι Αργολίδας (Kranidi Argolidas) (KPN) ⁽⁵⁾
— Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (Peza Iraklion Crete) (KPN) ⁽¹⁾ ⁽²⁾
— Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης (Archanes Iraklion Crete) (KPN) ⁽¹⁾ ⁽²⁾
— Λακωνία (Lakonia) (KGT)
— Χανιά Κρήτης (Hania Crète) (KGT) ⁽²⁾
— Κεφαλονιά (Kefallonia) (KGT)
— Ολυμπία (Olympia) (KGT)
— Λέσβος (Lesbos) (KGT)
— Πρέβεζα (Preveza) (KGT)
— Ρόδος (Rhodes) (KGT)
— Θάσος (Thassos) (KGT)

HISPAANIA

— Baena (KPN)
— Les Garrigues (KPN)
— Sierra de Segura (KPN)
— Siurana (KPN)

PRANTSUSMAA

— Huile d'olive de Nyons (KPN)
— Beurre d'Isigny (KPN)
— Beurre Charentes-Poitou – Beurre des Charentes – Beurre des Deux-Sèvres (KPN)

⁽¹⁾ Nime "Ηρακλείου" (Iraklion) kaitset ei taotleta.

⁽²⁾ Nime "Κρήτης" (Crete) kaitset ei taotleta.

⁽³⁾ Nime "Ρεθύμνης" (Rethymno) kaitset ei taotleta.

⁽⁴⁾ Nime "Λακωνίας" (Lakonias) kaitset ei taotleta.

⁽⁵⁾ Nime "Αργολίδας" (Argolidas) kaitset ei taotleta.

LUKSEMBURG

- Beurre rose de marque nationale grand-duché de Luxembourg (KPN)

PORTUGAL

- Azeite de Moura (KPN)
- Azeite de Trás-os-Montes (KPN)
- Azeites do Ribatejo (KPN)
- Azeite do Norte Alentejano (KPN)
- Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (KPN)

Puuvili, kõõgivil ja teravili

KREEKA

- Ακτινίδιο Σπερχείου (kiwi Sperchiou) (KPN)
- Ελιά Καλαμάτας (olive de Kalamata) (KPN)
- Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας (pistache de Phtiotida) (KPN)
- Κουμ Κουάτ Κερκύρας (kumquat de Corfou) (KGT)
- Ξερά σύκα Κύμης (figues sèches de Kimi) (KPN)
- Μήλα Ζαγοράς Πηλίου (pommes Zagoras Piliou) (KPN) (1)
- Τσακωνική Μελιτζάνα Λεωνιδίου (aubergine tsakonique de Léonidio) (KPN)

HISPAANIA

- Arroz del Delta del Ebro (KGT)
- Calasparra (KPN)
- Cerezas de la Montaña de Alicante (KGT)
- Espárrago de Navarra (KGT)
- Faba Asturiana (KGT)
- Judías de El Barco de Ávila (KGT)
- Lenteja de La Armuña (KGT)
- Nísperos Callosa d'En Sarriá (KPN)
- Pimientos del Piquillo de Lodosa (KPN)
- Uva de mesa embolsada "Vinalopó" (KPN)

PRANTSUSMAA

- Ail rose de Lautrec (KGT)
- Noix de Grenoble (KPN)
- Pommes et poires de Savoie (KGT)
- Poireaux de Créances (KGT)
- Chasselas de Moissac (KPN)
- Mirabelles de Lorraine (KGT)
- Olives noires de Nyons (KPN)
- Pommes de terre de Merville (KGT)

ITAALIA

- Arancia Rossa di Sicilia (KGT)
- Cappero di Pantelleria (KGT)
- Castagna di Montella (KGT)
- Fungo di Borgotaro (KGT)
- Nocciola del Piemonte (KGT)

HOLLAND

- Opperdoezer Ronde (KPN)

AUSTRIA

- Wachauer Marille (KPN)

PORTUGAL

- Amêndoa Douro (KPN)
- Ameixa d'Elvas (KPN)
- Ananás dos Açores/São Miguel (KPN)
- Azeitona de conserva Negrinha de Freixo (KPN)
- Castanha dos Soutos da Lapa (KPN)

(1) Nime "Πηλίου" (Piliou) kaitset ei taotleta.

- Castanha Marvão-Portalegre (KPN)
- Castanha da Pradela (KPN)
- Castanha da Terra Fria (KPN)
- Citrinos do Algarve (KGT)
- Cereja de São Julião-Portalegre (KPN)
- Cereja da Cova da Beira (KGT)
- Maçã de Portalegre (KGT)
- Maçã da Beira Alta (KGT)
- Maçã Bravo de Esmolfe (KPN)
- Maçã da Cova da Beira (KGT)
- Maçã de Alcobaça (KGT)
- Maracujá dos Açores/S. Miguel (KPN)
- Pêssego da Cova da Beira (KGT)

ÜHENDKUNINGRIIK

- Jersey Royal potatoes (KPN)

Muud II lisa tooted

Siidrid

ÜHENDKUNINGRIIK

- Herefordshire cider/perry (KGT)
- Worcestershire cider/perry (KGT)
- Gloucestershire cider/perry (KGT)

B. MÄÄRUSE (EMÜ) nr 2081/92 I LISAS LOETLETUD TOOTED

Õlu

ÜHENDKUNINGRIIK

- Newcastle brown ale (KGT)
- Kentish ale and Kentish strong ale (KGT)
- Rutland bitter (KGT)

Looduslik mineraalvesi ja allikavesi

SAKSAMAA

- Bad Hersfelder Naturquell (KPN)
- Bad Pyrmonter (KPN)
- Birresborner (KPN)
- Bissinger Auerquelle (KPN)
- Caldener Mineralbrunnen (KPN)
- Ensinger Mineralquelle (KPN)
- Felsenquelle Beiseförth (KPN)
- Gemminger Mineralquelle (KPN)
- Graf Meinhard Quelle Gießen (KPN)
- Haaner Felsenquelle (KPN)
- Haltern-Quelle (KPN)
- Katlenburger Burgbergquelle (KPN)
- Kißlegger Mineralquellen (KPN)
- Leisslinger Mineralbrunnen (KPN)
- Löwensteiner Mineral Quelle (KPN)
- Rhenser Mineralbrunnen (KPN)
- Rilchinger Amandus-Quelle (KPN)
- Rilchinger Gräfin Mariannen-Quelle (KPN)
- Siegsdorfer Petrusquelle (KPN)
- Teinacher Mineralquellen (KPN)
- Überkinger Mineralquell (KPN)
- Vesalia-Quelle (KPN)
- Bad Niedernauer Quelle (KPN)
- Göppinger Quelle (KPN)
- Höllen-Sprudel (KPN)
- Lieler Quelle (KPN)

- Schwollener Sprudel (KPN)
- Steinsieker Mineralwasser (KPN)
- Blankenburger Wiesenquell (KPN)
- Wernigeröder Mineralbrunnen (KPN)
- Wildenrath-Quelle (KPN)

Leib, küpsetised, koogid, kondiitritooted, küpsised ja muud pagaritooted

KREEKA

- Κρητικό παξιμάδι (Cretan biscotte) (KGT)

HISPAANIA

- Jijona (KGT)
- Turrón de Alicante (KGT)

PRANTSUSMAA

- Bergamote(s) de Nancy (KGT)

C. MÄÄRUSE (EMÜ) nr 2081/92 II LISAS LOETLETUD TOOTED

Eeterlikud õlid

PRANTSUSMAA

- Huile essentielle de lavande de Haute-Provence (KPN)
-